

ПРОЕКТЫ

Июль-сентябрь - 1995 - 21.10.95.

Москва — Чикаго



Сцена из спектакли "Смерть"

Наталья КАИДАЛОВА

Режиссер Билл Раффелд известен московским театрам по участию в организации театрального фестиваля-конференции "Байкал — Мичиган", проводившегося три года назад.

Представитель Лиги чикагских театров в Москве Раффелд много занимался и культурным обменом. По его приглашению Московский театр на Юго-Западе не раз играл свои спектакли в Чикаго.

На сцене этого театра Билл Раффелд и решил осуществить две постановки. Одна из них — "Смерть" по пьесе Вуди Аллена. Эта символи-

ческая пьеса — пародия на театр абсурда, или драма пост-абсурда, как сказали бы мы. В этой трагикомической буффонаде американский режиссер справедливо усмотрел подходящий материал для актеров Театра на Юго-Западе, а в роли главного действующего лица занял Вячеслава Гришечкина.

"Смерть" — пьеса символическая, ситуация в ней — вымышленная, "сказочная". Просто сказка эта страшная.

Впрочем, "Смерть" Вуди Аллена вполне накладывается на современную ситуацию, где часто видишь, что палач и жертва являют собой одно и то же лицо.

За год до того Раффелд поставил также на сцене этого театра пьесу Э.Олби "Американский идеал" в переводе Виктора Денисова.

С Биллом Раффелдом работать легко, и языковой барьер был преодолен совместными поисками образа.

В январе Билл Раффелд — а он также руководитель студенческого театра "УИК" и профессор театрального факультета Иллинойского университета Чикаго — привезет в Москву свой новый спектакль "Сон в летнюю ночь" Шекспира. Может быть, руководство РАТИСа обратит внимание на неоднократные деловые предложения Раффелда в творческом обмене студенческими работами?